



# Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 961

Sábado, 23 agosto  
1975

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

# Las pasadas Fiestas del Langostino

El Pregón de Fiestas fue pronunciado por  
**D. FRANCISCO MATARREDONA SALA**  
Diputado Provincial y Delegado Provincial de Cultura

Con el vuelo general de campanas y la quema de una traca de sorpresas, que hizo las delicias de los pequeños, dieron comienzo el pasado día 14 las Fiestas del Langostino.

Por la tarde, a última hora, en el Teatro Ateneo, se celebró el acto del Pregón de las Fiestas, que este año estuvo a cargo de D. Francisco Matarredona Sala, Diputado Provincial y Delegado Provincial de Cultura. Presidieron la Reina, Srta. Rosa Adell Pla, y la Reina Infantil, Marina Albalat Esteban, acompañadas de sus respectivas Damas. Las mayores hicieron su entrada en la sala, que estaba animadísima de público a los sonos de la Banda de música "La Alianza" y del brazo de los señores Concejales, y la Reina, Srta. Adell, de los del Alcalde y el Pregonero. Abierto el acto, el Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, pronunció unas palabras para iniciar las Fiestas de este año, saludando a los presentes y a las Reinas y Damas. Hizo un esbozo de la personalidad del Sr. Matarredona Sala, Pregonero en el acto que se estaba celebrando, a quien cedió el uso de la palabra. El Sr. Franco Juan fue muy aplaudido.

Seguidamente el Pregonero de las Fiestas, D. Francisco Matarredona, pronunció el siguiente discurso:

*«Cumplir con los amigos siempre es una agradable satisfacción, pero cuando este cumplimiento lleva anejo el servir a un noble pueblo como Vinaroz, se convierte el cumplimiento en un placer inmejorable.*

*Servir a Vinaroz, amable, alegre, en esta época veraniega y feliz, al borde de la fiesta que hoy vamos aregonar, es algo tan satisfactorio que, el mero hecho de permitírmelo, merece todo mi agradecimiento.*

*Agradecimiento a Luis Franco, vuestro Alcalde y mi entrañable amigo, a quien debo el honor de esta designación, y de cuya amistad sólo puedo hacer el elogio que estimo más insuperable: su calidad sana, llana y natural, exenta de personalismos y apetencias, abierta a la pura verdad, que haciendo honor a su linaje, es franco en el decir y perenne en el sentir.*

*Y agradecimiento a vosotros: pueblo de Vinaroz, que me permitís unirme a la Fiesta y sentirme un vinarocense más. Espero que vuestra esperanza y mi deseo no se vean defraudados con las palabras de este parlamento que precede al pregón.*

*Así, pues, con el permiso de la Reina y su Corte, y de todos los presentes, empiezo.*

*Cuando era muy joven, allá por los comienzos de los años 50, asistía con frecuencia a los sermones y conferencias que estaban en plena boga. Los oradores sagrados, en los púlpitos, soltaban sonoras retañas en latín que luego traducían con palabras de florido léxico, cautivando a los fieles oyentes. No se quedaban atrás los charlistas (que así se llamaban entonces los conferenciantes), quienes se cuidaban tanto de la oratoria como del contenido de sus disertaciones.*

*Recuerdo de forma muy especial a D. Federico García Sanchiz que, como Josué de la oratoria, paraba el sol del tiempo clavando las saetas del reloj con su verbo de oro, haciendo contener la respiración a los asistentes para no perder una coma de su enjundiosa explicación. ¡Qué admirable era D. Federico!, afable, risueño, temperamental y amable, españoleando siempre, como primer espada del decir.*

*Yo quisiera, esta noche, parecerme un poquito a él para darle a este auditorio vinarocense la suerte que merece y el digno canto que lo enmarque entre celajes de azul y blancuras de luz. Pero, lamentablemente, amigos, vuestro afecto os ha confiado en exceso y habéis apuntado bajo y, únicamente, la tolerancia de vuestro corazón y la ilusión del mío podrán compensar mi falta de elocuencia y erudición.*

*Sea, pues, Vinaroz una vez más la ciudad hospitalaria, noble, protectora, que acoge a sus visitantes con venobolencia, la que a mí me ampare y dé el consuelo que me crezca y haga capaz de hacer bueno lo que no vale gran cosa. Amor hay en ello puesto, respeto, sinceridad, intención, acento y tiempo, que no en vano mientras lo meditaba he aprendido a quererlos.*

*He aprendido a querer a esta PUERTA COSTERA Y MEDITERRANEA DEL REINO DE VALENCIA, a este Vinaroz que en la raya del Cenit y junto al mar, es dintel de dos hojas con amplia cerradura, por cuyo ojo el forastero escudriña su alma incitándole a entrar; fino señuelo que Vinaroz le sirve en la bandeja de plata de su amabilidad infinita, su peculiar simpatía, su porte señorial y carismático atractivo.*

*¡Vinaroz, senda y camino, puerta y entrada del Reino de Valencia!*

*Y esta noche, el Vinaroz personal, único, diferente y sorprendente, se nos muestra así frente a un hecho insólito.*

*En mi ya plural circunstancia de pregonero o mantenedor de proclamaciones de Reinas y Cortes de Honor, de exaltaciones de Santos Patronos, jamás hasta ahora me había visto en la precisa condición de proclamar a un rey.*

*Pero, además, es caballerete irracional, con largos bigotes, ojos saltones, cárdeno claro en su ambiente, rosáceo como un efebo cuando se presenta en sociedad, en donde cae muy bien y se le recibe con auténtica satisfacción, que como si se tratase de una starlet despampanante, lo que más se aprecia de él es su tersura de carnes y su refinado gusto. Huésped glorioso, rey de la costa de su diminuto país de fábula de espumas blancas, azul profundo, verdes algas y tenue luz, que se extiende entre Moncófar y el Ebro, y que por capital el litoral de Vinaroz. País dorado, refugio de la más selecta especie, donde se instala el más puro y noble linaje de S. M. el LANGOSTINO. Y, para un Rey, un AMBIENTE.*

*Ambiente a la usanza de la vieja culinaria heredada de la historia, el agasajo y el recuerdo que nos ayudan a andar, adornada con salsa de mar, ribetes de cielo, condimentos de hospitalidad y desvivido trato, adornos de noche de estrellas, y dosel de luceros vivos, radiantes y repletos de fulgor, cual lluvia de rutilantes destellos de plata, rielando en el blanco mar de sus sonrisas nacaradas que afloran, a través de labios de pétalos de rosa, el hálito de donosura que imparte su corazón.*

*Tapiz de fellejos de argentina luna, en rostros de jóvenes doncellas que son esta noche, mirada noble, calco exacto, estampa viva hecha canto, poesía y color de la más fiel repetición del paraíso.*

*Contento puede estar el Rey, S. M. el Langostino, que entre aderezos se coloca; pero por mi cuenta he de añadir uno más para que se le dé ese sentido especial, ese sabor particular y nuestro que tiene siempre la comida casera y que, así, al guiso no le falte el sabor a la tierra: unas palabrillas también en valenciano, pues, para que tenga el parlamento gusto familiar.*

*Tiene la suerte su majestad de haber situado en aguas antiguas su reino, y aunque a redundancia suene, marineras. Pues parece ser que aunque el pleito anda entre Valencia, Turis, Peñíscola y hasta Oropesa, corresponde a Vinaroz la auténtica nominación de Tyrys; y yo, vistas las razones y objeciones de eruditos, me inclino hacia la tesis de que efectivamente sea Vinaroz así llamada, pese a haber nacido en Valencia, pasados muchos estíos de mi juventud en Turis, ciudad de nobles gentes y afamados vinos, veranear actualmente, desde hace cinco años, en Oropesa y tener amplios afectos hacia Peñíscola. Y me inclina a ello la palabra Tyrys que, fenicia, hace su traducción no ya como Tiro a imitación de la original, sino vino que por ahí anda la traducción al latín del vocablo tirio. Por eso en época romana esta comarca se llamaba Vinoneo o Vinoneos, lógica traducción de su principal producto en la antigüedad. Los árabes la llamaron Vinalarós, y la Reconquista que llegó por primera vez con Jaime I cuando el sitio de Peñíscola, hace ahora justamente 650 años, en 1225, confirmó en su andadura el nombre y su progreso. Sobre todo, a partir de su Carta Puebla en 1242. Y es creencia generalizada que el actual escudo de armas de la ciudad corresponde a las armas de su primer señor el Capitán D. Raimundo de Alós; pero lo cierto es que D. Raimundo puso en ala (por aquello de alós) y Vinaroz la vid por ser su parte en el trato y por ello resultó VIN-ALOS o VLNAR DE ALOS.*

*Hoy las vides han menguado muchísimo, pero el ala ha servido de estímulo a Vinaroz para elevarse majestuosamente en amplio rizo siempre más alto.*

(Pasa a la pág. 3.<sup>a</sup>)



SANTORAL

Sábado, 23: Sta. Rosa de Lima.  
 Domingo, 24: San Bartolomé.  
 Lunes, 25: San Luis de Francia.  
 Martes, 26: San Ramón Nonato.  
 Miércoles, 27: Santa Mónica.  
 Jueves, 28: San Agustín.  
 Viernes, 29: Martirio de San Juan Bautista.  
 Sábado, 30: San Félix.

PARROQUIA ARCIPRESTAL  
 INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, día 24. — Arciprestal: 8 h., María Adell. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 10 h., F. J. Safont. 11 h., Rosa Arseguet. 12 h., F. J. Safont. 19 horas, Familia Robles García. 20'30 horas, F. Teresa Roca. Hospital: 8'45 horas, Libre. Clínica: 9'30 h., Libre.  
 LUNES, día 25. — Arciprestal: 8 horas, Martín Gual. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 12 h., Luis Feliu Colomé. 20 h., Luisa Arseguet-Luisa Llátser. Colegio: 8 h., Luis Feliu Salamiá. Hospital: 8'30 h., F. Teresa Roca.  
 MARTES, día 26. — Arciprestal: 8 h., Josefa Blasco. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 12 h., Agustín Ribera. 20 h., Juan Catalá Vidal. Colegio: 8 h., F. María Juan. Hospital: 8'30 horas, F. María Juan.  
 MIÉRCOLES, día 27. — Arciprestal: 8 h., Rvdo. Secundino Gavaldá. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 12 h., Rafael Llátser Pascual. 20 h., Vicente y Carmen Arnau. Colegio: 8 h., Agustina Borrás Ribera. Hospital: 8'30 h., F. María Juan.  
 JUEVES, día 28. — Arciprestal: 8 horas, F. Agustina Egea. 9 h., Familia Agustina Serralta. 12 h., Agustín Forner Redó. 20 h., Agustín García Barelles. Colegio: 8 h., Misericordia Obiol Valls. Hospital: 8'30 h., Elvira Redó.  
 VIERNES, día 29. — Arciprestal: 8 h., Adolfo Cabadés Adell. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 12 h., Adolfo Cabadés Salomó. 20 h., Julián Brau-Cinta Agramunt. Colegio: 8 h., Natalia Piquer. Hospital: 8'30 h., Familia María Juan.

SABADO, día 30. — Arciprestal: 8 h., Rosa Roca Pedra. 9 h., Misericordia Obiol Valls. 12 h., Rosa Adel de Cabadés. 20 h., José Jaques - Herminia Aragonés. Colegio: 8 h., Familia Guimerá Adell. Hospital: 8'30 h., Rosa Mateu Miralles.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana del 24 al 31 de agosto  
 CULTOS

Domingo, 24: 8'30, Misa i. d. 11'30, Misa "Pro pópulo". 12'30, Misa en sufragio de Emilio Freixener. 19'30, Misa en sufragio de Enrique Estévez de la H. 20'30, Misa. 10'30, Misa Cap. V. del Carmen. 11, Misa San Roque. 18, Misa-Boda Carbó-García.  
 Lunes, 25: 8'30, Misa i. d. 19'30, Misa en sufragio de Amparo Zunica.  
 Martes, 26: 8'30, Misa i. d. 19'30, Misa i. d.  
 Miércoles, 27: 8'30, Misa i. d. 19'30, Misa en sufragio de Melchor Grande Gonzales.  
 Jueves, 28: 8'30, Misa en sufragio de Agustín Baila Tosca. 19'30, Misa en sufragio de Agustín Caballer.  
 Viernes, 29: 8'30, Misa en sufragio de Coloma Escrigas. 19'30, Misa en sufragio de María Dolores Pauner.  
 Sábado, 30: 8'30, Misa en sufragio de Carlos Baila - Rosa Pascual. 19'30, Misa en sufragio de Rosa Agramunt.

DESEAN CONTRAER MATRIMONIO

ANTONIO FLORES GONZALEZ, soltero, de Ceuta, vecino de Vinaroz, hijo legítimo de Antonio y Cecilia, y TERESA FRANCISCA CERVERA FONELLOSA, soltera, de Vinaroz, hija legítima de Ricardo C. Canós y Teresa F. Ciurana.  
 MANUEL ANTONIO MARTINEZ SANCHÁ, soltero, de San Fernando (Cádiz), vecino de Vinaroz, hijo legítimo de Antonio M. Baena y Teresa S. García, y ROSARIO CONSUELO BARDELL EBRI, soltera, de Castellón.  
 JUAN MIGUEL SANCHO BELTRAN, soltero, de Tortosa, vecino de Alcanar (Tarragona), hijo legítimo de Francisco S. Esteller y María B. Vila, y MARIA TERESA POLO FORNER, soltera, de Barcelona, vecina de Vinaroz, hija legítima de Francisco P. Molina y Dolores F. Serra.  
 Nuestra más cordial felicitación.

Los Testigos de Jehová

(V)

SU DOCTRINA

1.º Según los Testigos de Jehová, La Biblia es la única regla de la Fe. La Biblia tiene respuesta para todo. Prescinden de los géneros literarios e interpretan La Biblia "al pie de la letra" (donde y cuando les conviene), aunque tengan que poner La Biblia en contradicción con los datos más evidentes de la ciencia y de la historia. Se atreven a afirmar que la doctrina "verdadera" contenida en La Biblia ha sido ignorada o falsificada durante cerca de dos mil años hasta que se le "reveló" al fundador de la secta. Es decir, que los miles y miles de estudios realizados por científicos probos —católicos y acatólicos— y cuyos resultados coinciden, al menos en puntos sustanciales, "son equivocados"...

Nos enseña la doctrina católica que la Revelación divina se ha transmitido por la Sagrada Escritura, la Tradición y el Magisterio de la Iglesia a quien Jesucristo confió la misión de interpretar la Palabra de Dios. Esta Tradición viene de los Apóstoles a quienes Cristo mandó predicar el Evangelio que El les enseñó y que los mismos Apóstoles y otros de su generación pusieron por escrito, inspirados por el Espíritu Santo.

Dice la Iglesia que para el estudio de La Biblia es necesario que con la ayuda de la Historia, la Arqueología, la Etnología y demás ciencias, se averigüe qué géneros literarios emplearon los autores de aquella edad antigua. Porque la verdad se propone y expresa de diferente manera en los escritos históricos, proféticos o poéticos. Para comprender lo que el autor sagrado ha querido dar a entender, hay que tener en cuenta las formas de decir o de narrar que eran habituales en su época.

La Biblia hay que interpretarla en su contexto y no rebuscar los textos para elaborar la doctrina que conviene para el fin preconcebido, pues así manipula, a La Biblia se le hace decir lo que se quiere.

2.º Dicen los Testigos de Jehová que es necesario rehabilitar el nombre de Dios, que este nombre debe ser Jehová y que a ellos les ha correspondido darle a conocer al mundo en los tiempos modernos.

Sabemos por la Historia que el nombre de Dios revelado en el Ex., 3, 13-15, no fue pronunciado en la antigüedad Jehová, sino YAHVEH. En hebreo se escribían sólo las consonantes y confiaban las vocales a la memoria. Posteriormente se indicaron las vocales por medio de puntitos y rayas. Cuando por respeto al nombre de Dios y para evitar profanaciones paganas cesaron los judíos de pronunciar el nombre de YAHVEH, siguieron escribiendo las cuatro consonantes YHVH, pero intercalando las vocales del nombre que ellos pronunciaban en lugar de Yahveh, ADONAY = el Señor. Estas vocales a-o-a (transcritas e-o-a) dieron por resultado la palabra Yehovah, puramente artificial, de donde vino Jehová de las antiguas traducciones.

3.º Los Testigos de Jehová niegan la Stma. Trinidad, la divinidad de Jesucristo, la inmortalidad del alma, la existencia del infierno, los sacramentos. El Bautismo (sólo es un símbolo) debe darse por inmersión, rechazan el culto de la Virgen y de los Santos, prohíben las transfusiones de sangre. Toda religión (fuera de la suya), todo gobierno, los ejércitos son instrumentos de Satanás que dirige el mundo. De ahí el odio a la Iglesia Católica, a las confesiones protestantes, etc., la negativa a saludar a la bandera, a alistarse en el ejército, al patriotismo, a celebrar fiestas religiosas de Navidad, Pascua, etc. Sus teorías son respecto al fin del mundo ya se mencionaron en artículos anteriores.

Las distorsiones impuestas a la Escritura para justificar sus aberrantes ideas fijas, el desprecio de la fe multiseular de toda la Iglesia, la negación de la palabra de Cristo que fundó la Iglesia sobre la roca de Pedro y le prometió su asistencia perenne, la utilización abusiva de fanático proselitismo, etc., EXIGEN UN RECHAZO TOTAL Y ABSOLUTO DE LA DOCTRINA DE ESTA SECTA.

TIENDA EN COLONIA EUROPA: Se vende con la exclusiva de Lavandería y Tintorería. — Razón: COLONIA EUROPA, o llamar en Vinaroz, teléfono 45 00 89; en Barcelona, teléfonos 227 27 93 y 321 98 90.

Por ausentarme, TRASPASO BAR-RESTAURANTE, bien situado. Interesados: Llamar al teléfono 45 16 85, de 9 mañana a 10 noche.

"els xiquets"  
 jardí de infància



- EXCELENTE SITUACION EN EL CAMPO.
- LOS MAS MODERNOS METODOS PEDAGOGICOS.
- CLASES DE IDIOMAS POR PROFESORES NATIVOS.
- PROFESORA DE GIMNASIA ESPECIAL PARA NIÑOS.
- SE PRACTICAN LAS MAS DIVERSAS ACTIVIDADES: PINTURA, MODELADO, TEATRO, MIMO, CINE, GUIÑOL, ETC.
- PERSONAL ESPECIALIZADO.
- EXTERNOS Y MEDIA PENSION.
- SERVICIO DE TRANSPORTE.

Se reservan plazas para el próximo curso  
 TELEFONOS 45 06 37 y 45 09 36

# Las pasadas Fiestas...

(Viene de la 1.ª pág.)

Y como recordando su nacimiento marinero, orientado hacia el comercio y la exportación, Vinaroz ha mantenido siempre viva la ilusión y afición marinera que se transmite de generación en generación. Porque expansión hacia el mar es siempre un campo de esperanzas. Esperanzas culminadas con la construcción de un puerto, del primer espigón, de la terminación del malecón que aún pisamos, historia larga y sostenida, afán consciente y perseguido perennemente recordado en el conjunto sólido, silencioso y serio de los venerables, testimonio fiel, recuerdo del esfuerzo que sólo la crueldad del tiempo nos hace parecer pequeño. Siglos de desvelo, de visitas a Reyes de Aragón, primero; de España, después; proyectos comerciales con el campo aragonés; principios de obras que se paran y no avanzan; lucha, lucha y al fin victoria. Victoria plasmada en la tesonera determinación de un Arzobispo hijo de Vinaroz, Monseñor COSTA Y BORRAS (1851), y de un ingeniero castellanense, D. Leandro Alloza (1875). Y la rada que por su capaz calado vio fondear la escuadra de Andrea Doria después de Lepanto, y la rada que le disputaba la plaza al puerto de Barcelona en el siglo XVII, y la rada que debía ser la salida natural al mar, de Aragón, se convertía de verdad en puerto. Y ahí, entre La Lonja y el Restaurante "Dins del Port", está, durmiendo su sueño de gloria, con la humildad del héroe.

Y parejo al empeño, surge el trabajo. El comercio marítimo no alcanza todo el auge que la ciudad merece, pero la pesca se convierte en base. Y si ya en los días de aquel Vinaroz cerrado por las torres del Migdia o de Borrás, Sant Joan o Jaumeta y d'En Xifre, aquel cuadrado limitado por las calles del Socorro, San Juan, Sants Metges, del Vall (hoy Santo Tomás), Jovellar y San Vicente, ya contaba con un censo de 140 marineros dedicados a las faenas de la pesca, cuando en el siglo XVIII la ciudad se desborda son 28 "bous", los que pescan durante 7 meses del año, haciendo que junto al comercio marítimo y jaún sin malecón!, la R. O. de 1709 eleve la cala a la categoría de puerto. Actualmente, todos sabéis las cifras, 80 embarcaciones y 900 marineros, con un volumen de pesca de 3.800 y pico de toneladas. Estos son los poderes del mar de Vinaroz, éstos y el marinero. Corazón vivo, de una ciudad que conoce mejor que nadie, porque la contempla desde la raya del mar.

Marinero y mar. Idilio y batalla. Vida y perdición. Sorpresa y desengaño. Fábula y realidad desnuda. Contraste; siempre contraste. Grandeza del mar que se abre inmenso, azul y calmado; negro y embravecido, cálido y acogedor, frío y agresivo. Naturaleza no controlada, el mar es hoy uno de los escasos independientes de la tierra; vive a su gusto, veleidoso y mutable, como el caprichoso sentir de un adolescente. Paradoja infinita de un anciano de la naturaleza, así eterno.

Tesón del marinero. Perseverante y sufrido. Lleno de voluntad que se hace rito en el camino de las olas, montado a lomos de delfines de esperanza buscando la generosa espuma, el vivo tesoro de sus escamas de plata, de sus nacaradas conchas, de sus transparentes cuerpos, que son millones de soplos que insuflan su vida al mar. Te veo volver, marinero, a tu Vinaroz querido, y te veo así:

"Ja's veu la barca llunyana  
enjutzasà en l'horitzó,  
com una fulleta grana  
que'l vent aspente al port.

Ja's veu la barca més clara,  
ja s'acosta, ja està ahí,  
i a la bocana de cara  
se'n ve, guià pel garbí.

Allà es veu als mariners,  
cascú fent el seu treball,  
afaenats i llaugers,  
bona pesca hauran trovat!

Boques amb ampla sonrisa,  
cors satisfets i goijosos,  
cossos curtits per la brisa,  
braços fornits i ulls ditxosos.

Semblant feliç de bon hom,  
en la lluita del treball  
fet, mentres la terra dorm  
el seu somni de descans.

Allà en alta mar la nit,  
rosegant rumors d'aigua  
en la xarxia, com un rit,  
deixa el peix que'n ella es guarda,  
i'l mariner ara ve  
carregat en el tresor,  
que és, per a ell, tot el bé  
que anhela de son esforç.

Bona peixquera la teua, mariner!  
En el cap, la mar domines;  
en els braços, traus el peix,  
i el cor a tots cautives mariner.

Sigues feliç en la barca que's ta vida,  
fes-la lleugera les ones creuar,  
pensa en la volta al fer la partida  
i sigues per sempre el rei de la mar!"

Y si en el mar está el langostino, en la orilla están los que lo esperan. ¿Os acordáis del ala de vuestro escudo? Pues he aquí otra nueva demostración de su emulación por los vinarocenses.

Esta bendita tierra, en un amplio sentido de anticipación, inventó allá por los años veinte, cuando en más auge estaba el veraneo de balneario, tomar las aguas y etc., el turismo del mar. ¡Ahí queda eso! Sí, Vinaroz inventó el turismo del mar en la provincia de Castellón, quizás un poco al alimón con las Villas de Benicasim. Todo lo demás en la Provincia es posterior. De casta la viene al galgo; porque vuestra ciudad siempre demostró ser una aventajada de la hospitalidad y el trato cordial del forastero. ¿Datos? ¡Pues algunos! En 1757 se mejora la "carretera" de Tortosa a Valencia, a su paso por Vinaroz, por el intento "tráfico" que existe. En 1800, el Atlas Espinalt, algo así como el mapa de carreteras oficial, sitúa a Vinaroz como punto principal de posta en la ruta de Barcelona a Valencia, y es comprensible, pues, su censo en diciembre de 1816 es ya de 7.560 habitantes. El tren llega en 1862, y al año siguiente los toros, con su plaza de madera, el 8 de septiembre, y la cuadrilla de Manuel Pérez "el Relejero". En 1870, el 14 de junio, se inaugura la ya centenaria plaza de mampostería, con toros de Carriquirri y toreros de postín: Antonio Carnoma "Gordito" y José Lara. El puerto, en el 75, este año centenario también, y Vinaroz se orienta hacia las fondas y el hospedaje, culminando hoy con 16 hoteles, 18

restaurantes, 2 campings, 2 moteles, 224 comercios, 987 industrias, y todas las atracciones modernas: salas de fiestas, orquestas, bailes al aire libre y deportes en general.

Y así Vinaroz programa, fiesta tras fiesta, el ambiente del visitante. Queda para la intimidad las de San Sebastián y la Virgen de la Misericordia, y desde San Juan hasta el Langostino, pasando por el Carmen, se forma un amplio cartel con gran sabor turístico que crea en el visitante la necesidad de volver.

Puerta del Reino de Valencia, amplia puerta de dos hojas, portalón de soleira, acogedor atrio que abre paso a un noble recinto, vestíbulo de un bello camino que muchos no siguen ya, porque Vinaroz los prende y no los deja marchar. Turismo de corazón y conciencia que sabe dar lo mejor de su amabilidad y servicio, campo de amistad que crea relación y nombre. ¡Otra faceta importante de este Vinaroz fenomenal e incomparable!

Y también el langostino. Parece mentira que este bicho, crustáceo él, llamado D. "Peneus Keraturus", alias D. Langostino, de vida nocturna y muy dado al amor, prolífico (dos mil hijos por año), que nace entre mayo y septiembre, tras dos meses de formación y se hace adulto antes de los doce. Habitante de la costa de juvenuelo, y de aguas más profundas de mayor. Enemigo de la luz, que duerme de día un sueño sepultado bajo la arena o el lodo. Que en el mar, de pequeño, se lo come todo el mundo, y de grande, quien puede (no sólo en el mar, sino también en la tierra). Cargado con 20 patas como un pelotón de húsares, bigote de cuatro pelos, y que como bien dice la tradición marinera, se pesca mejor en segundo día de la luna llena. Parece mentira que este bicho haya llegado a ser rey. Pero lo parece hasta que se prueba. Y se prueba poco porque es caro. Pero siempre fue así. En el siglo XIV, en que un jornalero de gremio, algo así como un oficial de 2.ª de hoy, ganaba un sueldo equivalente a 12 dineros (18 céntimos), media libra de langostinos costaba 3 dineros, o sea, traducido en moderno, un kilo (4 y media libras) costaba un sueldo de un hombre bien pagado, algo así como 500 pesetas o más. Valla el doble que un kilo de carne de cerdo, el cuádruple de uno de cabra, lo mismo que dos perdices, etc., y desde luego, como pescado, era el más caro, seguido del salmónete. Ahora, ¿qué vale? Id. a la plaza, al mercado, a La Lonja o a la pesquería, allí os lo dirán.

Y ¿cómo guisar el langostino? De cualquier forma. "Bollit", "torrat", en "suquet de peix"; de cualquier forma, pero a la usanza de esta tierra, no vaya a ocurrir como lo de un conocido libro de cocina español en el que el autor pretende haberse comido, a bordo de una barca, en el trayecto V-Peñ., y previamente guisado en la misma, unos langostinos con almejas, salmón, setas, harina, mantequilla y hasta ostras, a los que hay que hacer mil "jeribeques" y peripecias con claras batidas a punto de nieve y otras tantas zarandajas más que, al final, ni saben a langostino, ni los conocen sus más íntimos parientes; y que, para más INRI, los llama el autor "Langostinos a lo Papa Luna"; que no me extraña que el pobre Benedito XIII muriera envenenado sí, casi nonagenario, se los dieron hechos de esta guisa para cenar.

Nunca, pues, mejor que esta fiesta para exaltarlo en la justa medida de su sencillez y su delicia. Servido con amor y guisado con primor. Honrado como un rey se merece y ornado con el galano lujo de estas Fiestas. Quede, pues, el langostino proclamado rey y enronizado, y quede, a la par, D. Federico en su descanso de gloria satisfecho. Pues si al primero he glosado con amor, al segundo no he alcanzado en su valor ni un tanto. Y eso que he tenido en mi ventaja el resguardo de un jardín florido que ha servido de coraza y defensa a este pobre parlamento.

Sé muy bien que vuestro silencio o vuestro aplauso, fruto son de la contemplación gozosa de los albos lirios y azucenas que en número de diez colman la fiesta; sé también que es motivo del regusto que produce a vuestros corazones catorce immaculados campanillos blancos, que producen tintineos de cristal sonoro dando el candor a la fiesta. Sé, mis queridos amigos, que es este escenario de luz quien cautiva vuestro vasallaje, fija vuestra mirada, enmudece vuestra boca y colma vuestro corazón. Por ello siento esta noche la nostalgia solitaria de ser pregonero manco, al que le falta el pregón que glosa la belleza, la fe y la devoción, que predispone al vasallo en noble contemplación de su Reina y de sus Damas que forman Corte de Honor. Decir virtudes ni puedo, / pues todas las conocéis, / en dos meses de reinado / vuestras de ellas tenéis. / No puedo darte consejos, Reina Rosa, / pues has tomado ya de la práctica: medida / y ves en tu grey la obediencia complacida / que es de tu buen hacer, respuesta airosa. / Así, pues, con tu permiso, mi Señora, un consejo a cada reina os daré.

A ti, pequeña Marina, immaculada muñeca de un país de ilusión, sé Reina de travesura, de alegría, de dulzura, de bullicio y simpatía con tu noble corazón. Vive feliz / juega mucho con tus lindas damiselas, / pequeñitos querubines / venidos de los confines / de celestiales parcelas, / juega feliz todo el día, / y cuando caiga la tarde y la noche ponga motas de cariño sobre tus ojos de plata, / sueña en ser Reina, mi niña, / para que una bella hada / te devuelva de mañana / ese soñar de tu nana.

Y tú, Rosa, que tienes nombre de flor, / capricho o intención / mejor diría y acierto, / pues no hay más severo aserto / que contemplar tu valor. ¿Gobernas ya?, pues persiste que obedecerte ha de ser / para tus siervos placer, / puesto que tu amor les diste. / Haz de tu Corte un consejo de prudencia, / para que la fiesta alcance calidad y distinción / y no pierdes, mi señora, ni momento ni ocasión / de mostrarte en convivencia. / A tus Damas dales parte importante / y papel / para que muestren talante / y tú te valgas de él. / Concillió de simpatías / y albor de esperanzas nuevas / y tradiciones longevas / formen la Corte estos días.

Recibid mis parabienes, tú, tu Corte, la Reina chica y sus Damas, los presentes, los ausentes, los forasteros, las gentes que vienen y van, que quedan o que se ausentan, nos visitan y se irán. Y pido licencia, señora, para lanzar el pregón. Un pregonero sin gorra, sin trompeta ni tambor. Mas lo diré en valenciano, que suena a casa y se gana, lo diré de forma llana, para el pueblo soberano, y así va asonar mejor:

"Ratamplam de tabaler, tararí de trompetí.

Vinaròs vos fa saber, la Festa del Llangostí:  
que seguint la tradició, establida fa treze anys,  
es repetiran enguany les festes que ha fet menció.

Festes que naixen del poble i obsequien al foraster,  
fent de la casa carrer, lloc d'harmonia i de rogle.  
I han segut organitzats balls, processons, desfiles,  
competicions deportives y diversions a grapats.

Bon minjar i visitants disfrutant en companyia  
quatre dies d'alegria com si fóren tots germans.  
I l'Alcalde recomana, i Vinaròs fa saber,  
que bona festa ha d'haver, perquè la Regina ho mana...

Ratamplam de tabaler, tararí de trompetí,  
es retira el pregoner, el pregó s'acaba axí."

Una calurosa salva de aplausos premió la elocuente intervención del señor Matarredona, que después fue muy felicitado por las Autoridades y muchos de los asistentes al acto. Seguidamente, la Reina Infantil y sus Damas descendieron del estrado abandonando la sala, al igual que, después, lo hicieron las Damas, del brazo de señores Concejales, y la Reina, de los del Alcalde y Pregonero.

# TOROS-TOROS EN LA V DE LA TEMPORADA

El encierro de la Vda. de Alicia Tabernero de Paz, principal protagonista de la corrida. Márquez y Bautista resolvieron bien la papeleta. Patón no estuvo a la altura de su veterania.

**Domingo, 17 de agosto.** — Buena entrada. Mucho mejor de la esperada. Respondieron los turistas y también los aficionados al auténtico toro. Se había comentado bastante durante la semana la gran presencia del encierro mandado por la Vda. de Alicia Tabernero, y la cosa no era para menos.

**EL CARTEL.** — Toros de la señora Vda. de D. Alicia Tabernero de Paz, con divisa verde, de Salamanca, para Enrique Patón (negro y oro), Miguel Márquez (burdeos y oro) y Paco Bautista (verde botella y oro). Por cierto, hubo un poco de discusión acerca del orden de la terna. Pese a estar anunciado Márquez por delante, era Enrique Patón el matador más antiguo, ocupando, finalmente, la cabecera del cartel. Tal como debía ser, exigiéndolo así por la mañana el delegado gubernativo don Evaristo Giménez.

**LOS TOROS.** — Magnífica de presentación. Con muchas arrobos y respetabilísimas defensas. Un encierro muy serio, digno de las Ferias de Pamplona o Bilbao, que presumen de lidiar en sus plazas toros-toros. La incógnita era ver el resultado que daban en la Plaza, ya que la mayoría de estos toros se vienen abajo en el transcurso de su lidia. El resultado fue que salió una corrida terriblemente poderosa, aguantando el fuerte castigo a que fueron sometidos en varas; se crecieron en el tercio de banderillas y llegaron a la muleta con necesidad de enfrentarse a un lidiador. Duros, difíciles y peligrosos algunos, aguantaron todos la lidia completa con la boca cerrada. Algo insólito. Para el ganadero un gran éxito. Cualquiera de los fuertes puyazos que recibieron sus toros, hubieran terminado con la mayoría de los toros que se lidian actualmente. Sin embargo, los de la Vda. de Alicia Tabernero recibieron hasta cinco puyazos tremendos, vapuleando al caballo en cada entrada. La mayoría fueron ovacionados en el arrastre, aunque, a medida que avanzaba la corrida, desanimaban al público, al comprobar que los toreros no podían lucirse con ellos.

Su reseña fue la siguiente:

- 1.º Núm. 155: ENCAJOSO. Negro bragado meano, coletero y lucero, 293 Kg. canal.
- 2.º Núm. 157: GADEJOSO. Negro girón, coletero y lucero, 311 kilogramos canal.
- 3.º Núm. 155: TEJEDOR. Negro bragado meano, 309 Kg. canal.
- 4.º Núm. 165: AVENTURERO. Negro meano lucero, 326 Kg. canal.
- 5.º Núm. 164: AVENTUROSO. Cárdeno oscuro, bragado y coletero, 326 Kg. canal.
- 6.º Núm. 154: GADINO. Negro girón, coletero y lucero, 333 kilogramos canal.

**ENRIQUE PATON.** — En su primero, nada con el capote. Se afectó ante la presencia de su enemigo, y

así siguió toda la tarde. Una vara larguísima, que vale por muchas. El picador se ensaña con el bicho, saliéndose de los círculos concéntricos. La Presidencia ordena el cambio de tercio, decisión que le hace poca gracia a Patón. El toro se crece en banderillas, sembrando el pánico entre los banderilleros. El catalán, tras saludar a la Presidencia, da unos pases de tanteo por bajo, siendo desarmado. Tras ello, la faena es completamente desconfiada y, por lo tanto, deslucida. Hubo fuertes protestas y palabras gordas para Patón. Mató de un pinchazo, estocada y descabello. Ovación para el toro y abucheos para el diestro. El toro llegó un poco corto de embestida al último tercio, pero no ofrecía mayores dificultades. Enrique Patón hubiera tenido que luchar más.

En su segundo, tampoco hizo nada destacable con el capote. El toro aguanta cinco puyazos. Uno magnífico del reserva. También fue aplaudido Pepe Bolumar, aunque sólo estuvo discreto. Tres pares de banderillas. Al iniciar su faena, parece que Patón se ha hecho el ánimo. Hay una serie de derechazos, tragando mucho paquete. En otra serie, con la misma mano, el toro le avisa en una colada peligrosa. Aunque está animoso, el torero sufre y nosotros también. Bautista y Márquez desde el burladero le dicen que toree con la izquierda. Así lo hace, estirándose en tres naturales aceptables con el remate del pase de pecho. Insiste con la derecha y viene lo inevitable. El toro tiene sentido, edad y para colmo una cabeza escalofriante. La colada es tremenda y la voltereta trágica. Menos mal que hubo suerte y todo se quedó en el consiguiente susto y rasgadura de taleguilla. Antes que sucediera esto, el público había solicitado música, que fue interrumpida, a petición del matador, que quería estar concentrado. Pese a ello, no lo estuvo. Mató de dos pinchazos, una estocada corta y cuatro descabellos. Fue aplaudido durante la faena, pitado al matar y silencio al final.

**MIGUEL MARQUEZ.** — Sufre desarme con el capote. Intenta lucirse, pero el toro está suelto. En varas, el toro se deja pegar de firme, sin dar una sola cornada en el peto. Se duerme debajo de él y da la sensación que está ya acabado. No obstante, de vez en cuando, empuja levantando al aire las cuatro patas del caballo. Tres pares de banderillas. Márquez brinda al público. Inicia su faena con unos pases por bajo de castigo. Serie de derechazos regulares, rematados por alto. El toro está sin ganas de pelea, pero Márquez, a fuerza de alegrarle, saca unos derechazos buenos con remate de pase por alto de rodillas. Con mucha preparación logra tres naturales y el pase de pecho. Ha entendido perfectamente al toro y le hace la lidia oportuna. Alegra los tendidos con unas giralginas, pase de rodillas y el de pecho. Una estocada corta en muy buen sitio que basta. Una oreja.

En su segundo está eficaz con el capote. Tres puyazos de aúpa. El encierro es tremendamente duro. Tres pares de banderillas. El toro es posiblemente el más difícil. Gazapea, tirando derrotes a diestro y siniestro.

Menos mal que Márquez tiene mucho oficio. Hace una faena de castigo, con doblones por bajo eficaces. Parte mayoritaria del público entiende que es lo único que se puede hacer y aplaude su labor. Mata de un pinchazo y estocada corta. Aplausos.

**PACO BAUTISTA.** — Verónicas aceptables. Puyazo tremendo, haciendo el toro una gran pelea. El matador solicitó el cambio, pues el castigo había sido muy fuerte. Buen tercio de banderillas. Brinda su faena al público. La inicia con dos pases de rodillas, apoyado en tablas, y con un alegre molinete. Está confiado y sonriente. Dos series de derechazos con más quietud de la que el toro requiere. Afarolado seguido con nuevos pases con la derecha con bastante temple, que son rematados con un pase por alto y, a continuación, el pase de pecho. Tras pases de rodillas temerarios, con desplante final, tirando muleta y estoque y dando una especie de bendición al toro. Un pinchazo sin soltar y gran estocada. Una oreja con fuerte petición de la otra.

A su segundo lo manejó bien con el capote, con pases eficaces. El trapío del toro es espectacular. Bautis-

ta hace señales indicando que el toro está reparado de la vista. Se las sabe todas y lo que quería era perder de vista a su respetable enemigo y ver si tenía más suerte con el reserva. El primer puyazo es interminable y en vista de ello la presencia cambia de tercio. Brinda al empresario, don José Salvador Morte, y Bautista, pese a dar la impresión de ser sólo un torero temerario, demuestra que tiene oficio. Resolvió dignamente los problemas que ofrecía "Gadino", logrando además unos derechazos de gran valor, aguantando lo indecible. Tal como prometió a su mozo de espaldas, propinó una buena estocada que bastó. Un poquito ladeada, pero entrando a ley. Dio la vuelta al ruedo.

Cuando rodó el último toro, respiramos todos. Los toreros más por supuesto, pero los espectadores también. Sería interesante saber si todos los que deseamos ver en acción al auténtico toro, lo aceptaríamos todas las tardes. Yo creo que no, ya que nos hemos acostumbrado al toro terciado y joven que permite que le sean dados muchos muletazos brillantes.

JOSE LUIS PUCHOL QUIXAL

## BABEL

LISTAS DE BODA  
CON EL 10 % DE DESCUENTO PARA LOS NOVIOS

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

Lámparas estilo clásico y moderno  
(instalación propia)

Safón, 7  
Tel. 45 16 44

VINAROS

### JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros  
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS  
JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION  
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINAROS

### Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS  
PRESTAMOS  
Costa y Borrás, 17, 5.º-B Tels. 45 08 15 y 45 01 02  
VINAROS

**ACTIVIDAD MUNICIPAL**

**EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 5 DE AGOSTO DE 1975**

Aprobar el acta de la Sesión anterior.

Quedar enterada la Comisión del escrito-circular del Ilmo. Sr. Director-General de Administración Local sobre protección y defensa de la industria nacional.

Interponer recurso de alzada contra el acuerdo de denegación de aprobación definitiva del Plan Parcial de la Santísima Trinidad, emitido por la Comisión Provincial de Urbanismo.

Aprobar y abonar varios gastos.

Reconocer cuatro trienios al funcionario municipal D. Antonio Pitarch Segura.

Denegar la petición de D. José Aragonés para la venta de un terreno para uso público, en la Avda. de Colón, sin número, esquina a Avda. de Jaime I.

Autorizar a D.<sup>a</sup> Elena Eroles Gausachs para instalar un letrero lumino-

so, en la calle Mayor, número 22.

Informar favorablemente los expedientes de D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Cinta Segura Segura para instalar una Carnicería, en la calle de San Blas, número 40, y de don Antonio Valls Ramia para la legalización y traslado de un taller de afilador.

Imponer a D. Andrés Zapata Molina una multa de 10.000 ptas., por realizar obras sin la preceptiva licencia municipal.

Imponer a D. Vicente Roca Doménech una multa de 5.000 ptas., por realizar obras sin la preceptiva licencia municipal.

Autorizar a D. Joaquín Roda Mestre para ampliar una planta destinada a vivienda, en la avenida de José Antonio, número 12.

Autorizar a D.<sup>a</sup> Rosa M.<sup>a</sup> Balada Subirats para reformar y ampliar una vivienda, sita en la calle de San Francisco, número 45, e imponerle una sanción de 5.000 ptas. por ejecutar las obras sin la preceptiva licencia municipal.

Vinaroz, 20 de agosto de 1975.

**EDICTOS**

Don JOAQUIN BALADA MESTRE, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de cambio de emplazamiento de una Granja Porcina, a emplazar en la Partida Planetes, polígono 50, parcela 6.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre «información pública», por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 13 de agosto de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO

—oO—

**DON RAMON VILAR BADIA, Juez de Primera Instancia, ejerciente por licencia de su titular de esta ciudad de VINAROSZ y su Partido:**

Por el presente Edicto se anuncia la muerte sin testar de D. JUAN BAUTISTA JUAN IBANEZ, natural y vecino de Vinaroz, ocurrida el día 10 de julio de 1975, en estado de soltero, sin sucesión y sin haber otorgado testamento ni disposición alguna «mortis causa»; y se llama a los que se crean con derecho a reclamar la herencia, para que comparezcan ante este Juzgado, dentro del término de 30 días, apercibidos que de no verificarlo, les parará el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Así lo tengo acordado, en expediente de declaración de herederos «ab intestato» de dicho causante, que se tramita bajo núm. 174 de 1975, a instancias de su sobrino D. Angel Juan Boix, mayor de edad, casado, funcionario y vecino de esta ciudad, plaza San Antonio, 20, 5.º-A.

Dado en Vinaroz, a 31 de julio de 1975.

Juez de Primera Instancia,  
Fdo.: RAMON VILAR

El Secretario,  
Fdo.: JOSE VALLS

**ANETO - PUSSECS**

Un grup d'amics deportistes del C. E. V., van sortir el dia 17 amb l'intenció de escalar les següents montanyes del Pirineu: el Pussecs i l'Aneto.

Es la segona vegada que el C. E. V. es proposa una empresa de tal categoria. La primera vegada, que va ser l'any passat al mes de setembre, es va arribar a uns 10 metres abans de la cima de l'Aneto i no es va poder continuar, degut a una gran tempesta de vent i neu que els va sorprendre l'últim dia al pas de Mahoma, que es l'últim tram abans d'arribar al cim, encara que és molt difícil de passar, degut a les fortes ventisques que solen bufar per allí.

Esperem que enguany aquests esforços joves del Centre, i tenim l'experiència de l'any passat, puguin escalar les muntanyes que s'han proposat.

Els donem el nostre ajut moral a tots aquests entusiastes deportistes de la muntanya que són:

J. Ramón Prades, Mari France Mousny, Roldán, S. Marmañá, Ximo i Manel. A tots ells, molta sort.

C. E. V.

**Capilla Ntra. Sra. de la Asunción**

En la Zona del Saldonar, frente a la calle F de aquella partida, un grupo de entusiastas vecinos, a requerimiento de otros muchos, emprendió la construcción de una Capilla, que dedican a Nuestra Señora de la Asunción y que va a ser inaugurada esta tarde, a las ocho y media, con asistencia de nuestras Autoridades. La nueva Capilla facilitará a todos los residentes de aquella zona la asistencia a la santa Misa los días festivos de precepto y los domingos, sin necesidad de trasladarse a la ciudad, especialmente en la temporada del verano que registra mayor afluencia de residentes.

La obra va a ser costeada por suscripción, que queda abierta como sigue: Familia Franco, 5.000 ptas.; E. Orensanz, 5.000 ptas.; Ernesto Carbonell, 5.000 ptas.; Manuel Gasulla, 5.000 ptas.; José Luis Beltrán, 5.000 pesetas; Miguel Beltrán, 5.000 ptas. Sigue abierta la suscripción. Quienes deseen participar en ella pueden enviar sus donativos a la calle Mayor, 25, y el número 28 de la misma citada calle.

La Comisión organizadora nos remite la siguiente carta que publicamos con sumo gusto:

Vinaroz, a 16 de agosto de 1975

Estimado convecino:

Tenemos el gusto de comunicarle que, a requerimiento de un grupo de residentes en chalets de la zona del Saldonar, se puso en práctica la idea de la construcción de una modesta Capilla dedicada a Nuestra Señora de la Asunción, para que todos los domingos y días festivos podamos cumplir el precepto de asistir a la celebración de la santa Misa, al igual que podrán hacer todas aquellas personas que, sin ser vecinas de dicha zona, así lo deseen.

Tras activas gestiones y cumplidos los trámites necesarios, ha sido autorizada por las Autoridades competentes dicha construcción y tenemos prevista la inauguración de la Capilla, sita frente a la calle F, Zona Saldonar, para el próximo domingo, día 23 del presente agosto, con la celebración de una Misa, a las 20'30 horas, con asistencia de nuestras Autoridades, y a cuyo acto esperamos asista Ud. con sus familiares para honrar dicha inauguración.

Para sufragar el gasto de la obra efectuada queda abierta una suscripción popular, cuyo detalle se irá publicando en el Semanario VINAROSZ, y a la que puede Ud. aportar su donativo, si así lo desea, en el domicilio de los organizadores de la obra, sitos en la calle Mayor, números 25 y 28.

Se abriga la intención de crear una Comisión con Junta de Mayores cuyo nombramiento se renovará cada año, a fin de que lo que ahora comienza modestamente, adquiera el relieve que la cada vez mayor afluencia de vecino al Saldonar merece.

Ante la imposibilidad material, dada la premura de tiempo, de invitar personalmente a los vecinos del Saldonar, rogamos se consideren todos avisados e invitados por la presente.

En espera de su estimable colaboración, le saluda,

LA COMISION ORGANIZADORA

**Parvulario y Jardín de Infancia**

**LOS ANGELES**

— Apertura en septiembre —

NUEVA DIRECCION

Información y reserva de plazas:

TELEFONO 45 03 57  
DE 3 A 6 TARDE

VINAROSZ

PEPIN  
ESTETICISTA DIPLOMADA  
García Morato, 4, 4.º  
Tel. 45 18 28 • VINAROSZ  
— (Horas a convenir)

LIMPIEZA DE CUTIS  
TRATAMIENTOS FACIALES  
MASAJE CORPORAL  
SOL ARTIFICIAL  
DEPILACION A LA CERA  
MANICURAS  
MAQUILLAJE - SAUNA

# INFORMACION LOCAL

## LA CABALGATA DEL LANGOSTINO

El sábado, a primera hora de la tarde, desfilaron por distintas calles de la ciudad el grupo de Majorettes de Gandía y el de los Falleros de la Falla del Grao de aquella ciudad, al frente de los cuales iba su organizador y alma de todos aquellos entusiastas gandienses, nuestro buen amigo el vinarocense D. Juan Martínez Chaler. Por la tarde, el cielo nublado y amenazador presagiaba la suspensión de la Cabalgata, pues estuvo lloviendo intermitentemente hasta bien poco antes de iniciarse el desfile. Hubo acierto en quienes pronosticaron que cesaría la lluvia, y, alrededor de las siete de la tarde, frente a «Arrocerías San Martín», antiguo Molino de Carsi, se organizó la Cabalgata por el orden siguiente: Jeep de la Policía Municipal, Grupo de Majorettes de Vinaroz, Carroza, Banda de Música de Alcanar, Carroza, Banda de Música de Ulldecona, Carroza, Grupo de Majorettes de Almazora, Grupo representativo de la Hermandad de Labradores, integrado por parejas con frutos del campo, Grupo representativo de la Cofradía de Pescadores, formado por niñas vestidas a la antigua usanza llevando un cesto con pescado fresco, Banda de Música «La Lira Ampostina», Carroza, Grupo de Majorettes de Peñíscola, Carroza, Grupo folklórico de la Sección Femenina Local «Les Camaraes», Carro cargado de sacos de algarrobas, Banda de Música de Nules, Carroza con la Reina y Damas Infantiles, Grupo de Majorettes y Falleros de Gandía con Banda de Música, Carroza con la Reina de las Fiestas y sus Damas de

Honor, y cerrando el desfile, la Banda de Música «La Alianza» dirigida, en ausencia del titular, por el Maestro D. Tomás Mancisidor, que fue constantemente aplaudido en todo el largo recorrido.

El desfile de la Cabalgata estuvo presenciado por una ingente multitud de personas que se apiñaba junto a las aceras, especialmente en los sitios señalados para la actuación de los distintos grupos de Majorettes y que fueron: Plaza los Tres Reyes; calle San Cristóbal, frente a plaza de San Valente; plaza Jovellar; calle del Socorro, frente al Café Azul; plaza de San Antonio, frente a la calle Arcipreste Bono; Paseo del Generalísimo, frente a Costa y Borrás; Paseo de Colón, frente a plaza de San Agustín, y calle San Pascual, en su iniciación.

Todas las actuaciones fueron muy

aplaudidas. El Grupo de Gandía, al llegar a la tribuna instalada en la calle del Socorro, hizo entrega al señor Alcalde de una placa conmemorativa de su venida a Vinaroz, a lo que se le correspondió con una corbata que el Sr. Franco Juan impuso al Banderín de dicho grupo gandiense. Terminada la Cabalgata, los de Gandía llegaron hasta el Ayuntamiento en cuyo Salón de Sesiones saludaron al Alcalde y Concejales que se hallaban en la Casa, marchando, después, interpretando aires marciales hacia el Puerto para emprender, desde allí, el regreso a Gandía.

## LA FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN

Dentro del programa de las Fiestas del Langostino, estuvo este día dedicado a la Cruz Roja Española. Por la tarde se dispusieron las mesas Petitorias y se inició la postulación en favor de la benemérita Institución.

En el campo del Cervol se jugó el anunciado partido amistoso entre el Vinaroz C. de F. y el Benicarló, cuya reseña encontrará el lector en otro espacio de este número.

A las veinte horas, y desde la Arciprestal, salió la Procesión en honor de la Virgen, que presidió el Clero Arciprestal, seguido de las Reinas de las Fiestas y sus Damas y las Autoridades civiles y militares de la ciudad y el Consejo Local del Movimiento. Gran número de niños y niñas ataviadas con el traje típico vinarocense, siendo portadores de ramos y canastillas de flores, acompañaron a la Santísima Virgen. Cerraba el religioso cortejo la Banda de

Música «La Alianza». Terminada la Procesión, en la Arciprestal se efectuó la Ofrenda de Flores a la Virgen, tras lo cual se celebró la santa Misa por el Sr. Arcipreste, Rvdo. don Enrique Porcar.

A la salida del acto religioso, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, se efectuó la imposición de Medallas y entrega de Diplomas a señoras que prestan su apoyo a la Institución en la «Fiesta de la Banderita».

## ACCIDENTES

Ultimamente, y en nuestro término municipal, se produjeron los accidentes siguientes:

— En el Km. 139 de la carretera general Valencia-Barcelona, chocaron el turismo matrícula V-270.936, conducido por José Ibáñez Berche, vecino de Carlet, y el turismo matrícula francesa 9085-FU-69, conducido por Alain Fouilloux.

Resultaron lesionados el conductor del primer turismo, José Ibáñez y el ocupante del mismo, Bernardo Martí Hervás, también vecino de Carlet.

— En el Km. 1 de la carretera de la costa al Camping chocaron los turismos matrícula B-2470-AS, conducido por Ramón Galart Valentines, y el turismo matrícula francesa 41-CS-49, conducido por Gilbert Defaux.

Resultó lesionado de importancia el conductor del primer vehículo.

El accidente se produjo al derrapar uno de los vehículos.

— En el Km. 137 de la carretera nacional Valencia-Barcelona chocaron el turismo matrícula JE-6357, conducido por Van R. Fucher, vecino de Detroit (USA), y el turismo

### DIA 24 DE AGOSTO

#### FARMACIAS DE GUARDIA

**D. RAFAEL ROCA**  
Calle San Francisco

Servicio permanente:

**D. JULIAN SANZ**  
Calle Puente

—oO—

#### ESTANCO DE TURNO

N.º 3  
**HERMANAS MIRALLES**  
San Cristóbal, 69



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# AGUSTIN FARO LLANUSA

Que falleció cristianamente en el Grao de Gandía, el día 6 de agosto de 1975, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Rosa, Teresa y Agustín; hijos políticos, José Pellicer y Pepita Rubiols; nietas, Rosa María, María Dolores y María José; hermana, Teresa; hermana política, Agustina Clara; sobrinos, primos y demás familia suplican le tengan presente en sus oraciones.

Grao-Gandía - Vinaroz, agosto de 1975

# INFORMACION LOCAL

matrícula CS-1814-B, conducido por Francisco Marzal Caldes, vecino de Benicarló.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

Las diligencias oportunas fueron instruidas por la guardia Civil de Tráfico.

## DE ARTE

En el Concurso de Pintura celebrado en Amposta, durante las recientes fiestas de aquella población ribereña, nuestro amigo y suscriptor don Federico Valls Cerdá obtuvo la tercera Medalla en obras a la acuarela, acompañada de un premio en metálico. Enhorabuena.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El pasado día 15, por la tarde, se efectuó la postulación a beneficio de la Cruz Roja local, en la Fiesta de la Banderita, recaudándose una importante cantidad entre las mesas Petitorias y la postulación por la ciudad. Terminada aquélla, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, se procedió a la entrega de distinciones a señoras que se han distinguido por su entrega y colaboración a la Cruz Roja, y que fueron las siguientes: Medalla de Plata, a D.<sup>a</sup> Rosa Landete Albalat. Medallas de Bronce, a D.<sup>a</sup> Isabel Miralles, de Franco; Sra. de D. Ramón Grau; D.<sup>a</sup> Ofelia Reverter, de Losa; D.<sup>a</sup> Paquita Calduch, de Torres; D.<sup>a</sup> Rosita Camós; D.<sup>a</sup> Delfina Segarra, de Hortas; D.<sup>a</sup> Nelly Suárez, de Falcó; D.<sup>a</sup> Amparo del Cerro, de Suñer, y Sra. de Barber. Diploma, a D.<sup>a</sup> Amparo y Tere Chaler y a D.<sup>a</sup> Rosita y D.<sup>a</sup> Balbina Fora.

Por la noche, en la Terraza del Circulo Mercantil y Cultural, galantemente cedida por la Directiva, se celebró el anunciado Baile del Mantón. La fiesta resultó muy animada, y en el transcurso de la misma, el Jurado designado al efecto estableció los premios siguientes para los mantones presentados: D.<sup>a</sup> Elvira Madalena, viuda de Villanueva, a la que se otorgó la copa donada por Joyería Alonso, como primer premio. El segundo a D.<sup>a</sup> Puri Moniz, de Gómez Sanjuán, regalo de Pastelería Viver; y el tercero a D.<sup>a</sup> Elena Eroles, de Fora, obsequio de Bolsos Fraga.

Así mismo fueron sorteados entre la numerosísima asistencia los regalos siguientes: Del Banco de Bilbao, Modas Carolina, Ginerfa, Peluquería Hiraldo, Viart, Establecimientos Figueras, Boutique Vogue, Bodega El Zagal, Abastecedor del C. M. C. y Pastelería La Lyonesa. La Cruz Roja Local agradece públicamente a estos generosos donantes la colaboración inestimable presentada, a toda la ciudad así como a todos los asistentes a la fiesta cuya finalidad no fue otra que la de beneficiar las actividades que realiza dicha benemérita Institución.

## DEL CENTRO MATERNAL

— En el Centro Maternal, el día 8 de agosto, nació una niña que se llamará Inmaculada, hija de María Dolores Parra Castellano y de Miguel Gómez Aguilar.

— José Javier se llamará el niño que nació el 9 del corriente, hijo de doña Rosa Sánchez Fernández y de don Salvador Acosta Rodríguez.

— El matrimonio compuesto por

doña Conchín Casanova Burriel y don Manuel Beltrán Vizcarro se ha visto alegrado con el nacimiento de su segundo hijo, que se llamará Manuel.

— El día 14 nació un niño primero del matrimonio de doña Angeles Marzá Adell y de don Venancio Brau Sanz, que en las aguas bautismales se impondrá el nombre de Jorge.

— El día 15, y también en el Centro Maternal, nació M.<sup>a</sup> Asunción, hija de doña Amparo Martí Bayarri y de don Ramón Roig Cervera.

— María del Mar se llamará la niña que nació el día 16, hija primera del matrimonio compuesto por doña Rosa M.<sup>a</sup> Domingo Beltrán y de don Sebastián Pascual Fenollosa.

— A doña Pilar Catalá Zaragoza y don David Martínez Lluch, el día 16, les nació un precioso niño que se llamará David.

— El matrimonio compuesto por doña Josefa Nicolau Prades y don José Luis Hidalgo Aladren han visto alegrado su hogar con una niña, que se llamará M.<sup>a</sup> José.

A todos los padres y familiares de los recién nacidos la más sincera enhorabuena.

## NECROLOGICAS

— En su domicilio de ésta, a los 89 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció don José Roso Agramunt, cuyo entierro y funerales se vieron asistidos por las numerosas amistades que, en vida, supo granjearse el finado.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a su esposa, D.<sup>a</sup> Joaquina Santapau; hija, Josefa; nietos y de-

más familia, al tiempo que elevamos nuestras paces por el descanso eterno del alma del fallecido.

— En el Grao de Gandía, en donde residía, a la edad de 84 años y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., entregó su alma al Creador el vinarocense D. Agustín Faro Llanusa, el pasado día 6 de los corrientes.

A sus afligidos: hijos, Rosa, Teresa y Agustín; hijos políticos, José Pellicer y Pepita Rubiols; nietos, Rosa María, María Dolores y María José; hermana, Teresa; hermana política, Agustina Clara; sobrinos, primos y demás familia enviamos nuestro pésame más sentido.

— El día 15 de los corrientes, a los 77 años de edad y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció doña Lucía Roda Monserrat, cuyo entierro y funerales se vieron asistidos de las numerosas amistades que, en vida, supo granjearse la finada.

A sus afligidos: hermana, hermano político, sobrinos y demás familia, nuestro pésame más sincero.

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado día 14, en el ermitorio de Ntra. Sra. de la Misericordia, el Rvdo. D. Enrique Porcar bendijo el matrimonio de la señorita María Luisa Falcó Boix con el joven Carlos Catalán Font.

Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus invitados, emprendieron viaje de bodas.

Al dejar constancia de la grata noticia, enviamos a la feliz pareja nuestra más sincera enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## José Roso Agramunt

Que falleció cristianamente en esta ciudad, el día 13 de agosto de 1975, a la edad de 89 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Su afligida esposa, Joaquina Santapau; hija, Josefa; nietos, María Victoria, Juan José, Joaquín y Antonio; hermana, Rosa; sobrinos, primos y demás familia suplican le tengan presente en sus oraciones.

Vinaroz, agosto de 1975



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Lucía Roda Monserrat

Que falleció en esta ciudad, el día 15 de agosto de 1975, a la edad de 77 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: hermana, hermana política, sobrinos y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, agosto de 1975

# Del «I CERTAMEN ARTISTICO LITERARIO JUVENIL»

## del Círculo Mercantil y Cultural

### CATEGORIA JUNIORS

#### SEGUNDO PREMIO

## LA FIERA Y EL VAGABUNDO

La escena de esta narración transcurre en un pequeño pueblo que no tiene nombre, puede ser el suyo o el mío porque el hecho que voy a narrar se aplica a todos los pueblos. Son las once de la mañana y la plaza mayor del pueblo está llena de gente. De pronto, suena una muy desafinada trompeta: Es el pregonero.

—Por orden del Señor Alcalde se hace saber a todos que hace un momento se ha escapado del parque una fiera muy pero que muy feroz. Se ruega a las señoras compren comida en abundancia, y que no salgan de su casa hasta que se dé una nueva orden. Todo aquel que tenga coche, que se vaya del pueblo, pues el señor Alcalde se va a encargar con el uso del poder de a la fiera feroz de- jarla sin dientes. Si alguien no hace caso a este aviso, no podrá ir a reclamar al Ayuntamiento, pues a partir de este momento todo el pueblo esta advertido.

El pregonero, con gran facha de pueblerino, se volvió a esconder la trompeta y el papel en la faja negra, y empezó a correr.

Todas las personas que habían por la calle empezaron a correr y a gritar muy alborotados; unos, iban hacia sus casas, otros se desmayaron, y otros, los menos, se quedaron quietos y tranquilos.

—¿He oído bien?

—Sí, se acaba de escapar una fiera.

—No importa, no le tengo ningún miedo, ¿y tú?

—Tampoco, yo creo que todos los animales son buenos, nosotros somos quienes les hacemos malos.

—Creo que tú tienes en parte razón, pero ¿no crees que hay ciertos animales que se las traen?

—Si tú lo dices...

—Fíjate, todos corren.

—Ya lo veo, tienen miedo.

—Sí, yo no tengo miedo, pero creo que voy a echar a correr.

—¿Por qué?

—Pues muy sencillo, si no corremos y la fiera nos hace algo, nadie nos querrá ayudar.

—Tienes razón, corramos antes de que aparezca la fiera.

Tal fue el pánico que cundió, que por las calles no se podía ni circular, e incluso llegó un momento

en que las madres preferían abandonar a sus hijos antes que ver a la fiera.

—¡Socorro! ¡Auxilio!

—Mira, mamá, pobre abuelita, se ha caído y no puede levantarse, ayudémosla o la fiera se la va a comer.

—Da igual, aquí lo importante es salvarnos nosotros, no te detengas y corre.

—Pero, mamá, tú siempre me has enseñado a distinguir entre el bien y el mal. Estás obrando en contra de la ley de Dios.

—No seas tonto y corre. Estaría muy mal si por culpa de una señora mayor se pierden dos vidas jóvenes.

—Te quiero mucho, mamá, pero yo sé que si obro según tu manera de pensar, nunca podré estar tranquilo. ¿Comprendes? Creo que me sentiría culpable.

—Entonces, quédate. Yo no estoy dispuesta a perder la vida.

—Pero... ¿me dejas?

—No, yo no te dejo, si me quieres, ven conmigo. No te quiero obligar.

—Márchate, ya nos veremos más tarde.

—No, si te quedas ya no me volverás a ver.

—Pues entonces, adiós, mamá.

—Cría hijos y...

Poco a poco las calles quedaron vacías, pues, más o menos aprisa; la gente se fue escondiendo, pero de pronto se oyó un gran sollozo. Era un hombre ya viejo, un vagabundo.

—Señor mío, pobre de mí. ¿Qué haré? Yo no tengo coche, ni casa, ni amigos. La fiera se me comerá. Voy muy mal vestido y nadie me quiere.

El pobre vagabundo estaba muy desconsolado, llamó a varias puertas, pero en todas tuvo la misma respuesta: «No queremos forasteros.»

Muchas personas lo estaban contemplando desde el balcón, pero no se atrevían a abrirle la puerta, pues temían que viniera la fiera. Ya cansado de errar por aquellas calles solitarias se sentó a esperar su hora. No tardó mucho tiempo en aparecer la fiera, y el único pensamiento que tuvo en aquel momento fue:

—Cuanto antes acabes conmigo mejor, no quiero sufrir.

El vagabundo miraba a la fiera con ojos muy saltones, presos de una enorme ira. Pasaron unos minutos y la fiera no hacía nada, sólo le miraba, hasta que por fin se decidió a hablar.

—Oye, ¿por qué tiembles? ¿Me tienes miedo?

—Sí, muchísimo miedo.

—Pues no te preocupes que no te comeré. Estoy muy apenada porque todos me tienen miedo, yo no soy mala. ¿Verdad?

—Creo que no eres mala, pero ¿por qué te has escapado?

—Pues...

—¿No tenías comida? ¿Te faltaban caricias?...

—No, todo esto lo tenía, y también mucho más, pero yo lo que quiero verdaderamente es hablar con el señor Alcalde, pues quiero decirle que la jaula es pequeña y yo necesito mucho más espacio del que en el parque tengo. Si me liberan, yo seguiré haciendo visitas, jugaré con los niños y haré lo que me pidan. ¿Pido mucho?

—Yo... Verás...

De pronto vinieron una compañía de guardias del parque con una pareja de municipales. Sin decirle nada a la fiera, y lo que es más, sin dejarla hablar, empezaron a tirar tiros contra ella. El vagabundo gritaba muy desconsoladamente:

—¿Qué hacéis? ¡No la matéis, por favor!

—Sal de ahí, viejo.

—Pero... ¿No os dais cuenta?... ¡Dejadla hablar!

Nadie hizo caso al pobre viejo, y en pocos minutos, acabaron con la vida de la fiera.

Pasaron unos días, el pregonero volvió a pasar por la plaza mayor del pueblo, sonó la trompeta y:

—Por orden del señor Alcalde se hace saber que la fiera feroz ya no nos quitará el sueño, pues unos valerosos guardias anoche la mataron. Todos los que quieran ya pueden salir de sus casas, pues todo vuelve a estar como si nada hubiese pasado. Si alguien desea ver a la fiera, estará durante todo el día expuesta en el Ayuntamiento.

El vagabundo ya nunca más volvió a pasar por aquel pueblo, pero se sabe que hasta el momento de su muerte siempre fue cantando por estos pueblos a la libertad que hasta aquel momento en que vio matar a la fiera no se dio cuenta de que le faltaba.

ANA MARIA CASES

## EXCURSION A PALMA DE MALLORCA

UNA SEMANA VISITANDO MALLORCA Y ALREDEDORES.  
TRASLADOS EN AUTOCAR Y AVION

PLAZAS LIMITADAS  
RESERVA HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE

CONOZCA SALIDA, ITINERARIO Y PRECIO DIRIGIENDOSE  
AL REPRESENTANTE DE LA AGENCIA

## Viajes Marsans

Bar Estación F. C.

Teléfono 45 02 22

VINARoz

Se necesita **REPARTIDOR** del Semanario **VINARoz** y, al mismo tiempo, que se haga cargo del cobro de los recibos.

**PELUQUERIA COLONIA EUROPA:** Falta oficiala que quiera hacerse cargo de ella o trabajar a medias, que sea competente. — **Razón:** COLONIA EUROPA, o llamar a los teléfonos, en Vinaroz, 45 00 89; en Barcelona, 227 27 93 y 321 98 90.

## cartelera de espectaculos

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "LES LLAMABAN ALELUYA Y SARTANA", con Ron Ely, Robert Widmark y Wanda Vismara.

### CINE COLISEUM

Sábados y domingo, tarde y noche, "MI HIJO NO ES LO QUE PARECE", con Celia Gámez y Esperanza Roy.



**LUNES, 25 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Dibujos animados.
- 15'50 Wikie el vikingo. «Episodio número 40».
- 16'15 La trama de la vida. «La vida en la tundra».
- 16'45 Despedida y cierre.
- 20'00 Apertura y presentación.
- 20'01 Para los pequeños.
- 20'15 ¿Sabías qué...? «El vidrio».
- 20'30 Cultural informativo.
- 21'00 Revista de toros.
- 21'30 Telediario. Segunda edición.
- 22'00 Reportaje.
- 22'15 Fútbol. «Trofeo Palma de Mallorca».
- 00'10 Últimas noticias. Reflexión y Cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Horizontes humanos.
- 21'30 Cuatro tiempos. Revista dedicada al mundo del motor.
- 22'00 Noticias en el segundo programa.
- 22'30 Jazz vivo.
- 23'00 Hawái 5-0. «Trucos no son tratos». Un caso de trata de blancas ocasiona el enfrentamiento entre dos bandas. Garret interviene para acabar con la lucha y desarticular a ambas bandas contendientes.
- 24'00 Ultima imagen.

**MARTES, 26 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Pippi Calzaslargas. «Pippi pierde a sus amigos». Pippi y sus amigos se van de excursión, en el curso de la cual se pierden unos de otros, debido a ciertas peripecias que viven en su imaginación. Al final se encontrarán de nuevo, llevándose una gran alegría.
- 16'15 Concierto.
- 17'00 Juegos del Mediterráneo. Atletismo.
- 20'01 Para los pequeños.
- 20'05 3 programa 3.
- 20'30 Los primeros Churchill. «La reina manda». Churchill es privado de sus cargos como presunto conspirador en favor del Rey James, desposeído del Trono. La Reina Mary, esposa de William III, en ausencia de éste, reúne al Consejo privado y acuerdan a la vista de un documento falsificado, en el que figuran entre otros varios el nombre de Churchill, encarcelar a este último en espera de juzgarle.
- 21'30 Telediario. Segunda edición.
- 22'00 «Mesas separadas» (1958). Guión: Tarence Rattigan-John Gay. Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven, Burt Lancaster, Gladys Cooper, Rod Taylor. En una residencia, al viejo estilo, coinciden una serie de personajes, con sus viejas historias y sus nuevos problemas. Se describe la neurosis de este grupo de solitarios y fracasados que viven en un pequeño hotel provinciano.
- 23'55 Últimas noticias. Reflexión y Cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Polideportivo.



- 22'00 Noticias en el segundo programa.
- 22'30 Original. «Más allá del juego».
- 23'00 Lecciones magistrales. «Retrato de Stockhausen».
- 24'00 Ultima imagen.

**MIERCOLES, 27 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Dibujos animados.
- 15'50 «Vikie el Vikingo».
- 16'15 Los tesoros del Museo Británico. «Pequeños detalles».
- 20'00 Mundo indómito. «Animales domésticos».
- 20'30 Diagnósis. «Por un niño». Dirección: Mario Caiano. Intérpretes: Philip Leroy, Elio Zamuto, Vittorio Mezzogiorno, Francesco Baldi, Angiola Baggi, Giampero Albertini. Carolino, hijo de un medico de Castiglione, contrae una hepatitis fulminante por haber estado jugando en aguas empantanasadas. Su padre decide llevarlo al hospital C. O. T., de Roma. Su situación es desesperada y los análisis confirman su extrema gravedad. Se intentará una terapéutica revolucionaria: emplearán el hígado de un babuino como filtro del hígado del niño.
- 21'30 Telediario. Segunda edición.
- 22'00 Carol Burnett.
- 23'00 Napoleón. «Georgina».
- 23'55 Últimas noticias, Reflexión y Cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Revista de cine.
- 22'00 Noticias en el segundo programa.
- 22'30 Cine Club. «La verdad a medias». Dirección: Gregory la Cava. Intérpretes: Lee Tracy, Lupe Velez, Franck Morgan. Gracias a la fantasía de un charlatán, dos amigos que usan de gancho a una joven-cita, van malviviendo de feria en feria. Perseguidos los tres por fraude, huirán a Nueva York y se embarcan en una fantástica aventura.
- 24'00 Ultima imagen.

**JUEVES, 28 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Ivanhoe. «Un chico valiente».
- 16'45 En Oriente con Attenborough. «Vida y muerte en el paraíso».
- 18'00 Apertura y presentación.
- 18'01 Juegos del Mediterráneo. Atletismo.
- 20'00 Para los pequeños.
- 20'05 El taller de los inventos.
- 20'30 Los Waltons. «Historia de amor».
- 21'30 Telediario. Segunda edición.
- 22'00 «Algún día volveré» (1961). Guión: Jack Sher. Dirección: Martin Ritt. Intérpretes: Sidney Poitier, Paul Newman, Joanne Woodward, Louis Armstrong. Ram Bowen y Eddie, componentes de un grupo de

- jazz que actúa a diario en un club de París, discuten sobre la última composición que el primero de ellos acaba de crear y que titula «Paris Blues». Ram presenta su partitura a Louis Armstrong, quien le promete hacer lo posible por él.
- 23'55 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Planeta vivo. «Fusión: la energía prometida».
- 21'30 Musical Pop.
- 22'00 Noticias en el segundo programa.
- 22'30 Recital.
- 23'00 Temas 75.
- 24'00 Ultima imagen.

**VIERNES, 29 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Dibujos animados.
- 15'50 Pippi Calzaslargas. «Pippi y los niños campesinos». Pippi, por sus poderes mágicos, es capaz de sorprender y admirar a cuantos la rodean. Si a ello se une la desbordada fantasía de su imaginación, es fácil comprender el asombro que causará a los niños que acaban de conocerla.
- 16'15 El Egipto de Tutankamon. «Muerte y entierro».
- 16'45 Despedida y cierre.
- 20'00 Apertura y presentación.
- 20'01 Informativo infantil. «La semana».
- 20'30 Viajar.
- 21'00 El campo.
- 21'30 Telediario. Segunda edición.
- 22'00 Bloque informativo.
- 23'00 La mansión de Jalna. Episodio núm. 10. Los Jalna atraviesan por una grave crisis económica. El abuelo choca con el carácter práctico de sus nietos que pretenden vender cosas de la mansión que ellos consideran superfluas.
- 23'55 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Flamenco.
- 21'00 Barnaby Jones. «Contacto perdido».
- 22'00 Noticias en el segundo programa.
- 22'30 Recuerdo del telefilme. Hoy: F. B. I.: «El animal».
- 23'30 Página del viernes.
- 24'00 Ultima imagen.

**SABADO, 30 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 14'15 Apertura y presentación.
- 14'16 Avance informativo.
- 14'25 Pulso de la fe.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Primera sesión. «Los invasores vikingos» (1960). Guión: Berkeley Matter. Dirección: Jack Cardiff. Intérpretes: Richard Widmark, Sidney Poitier, Russ Tamblyn, Rossana Schiaffino, Gordon Jackson. Rolf, jefe vikingo, busca desde hace tiempo una campana de oro que los monjes de Bizancio fundie-

- ron, después de robar el precioso metal a los árabes durante las Cruzadas. Una tormenta destruye su barco cerca de las costas de Africa, donde son hechos prisioneros por el enemigo.
- 17'45 El gran circo Busch-Roland, de la República Federal Alemana.
- 18'45 Dibujos animados. «Los Halcones del cielo: Operación relámpago».
- 19'00 Avance informativo.
- 19'05 Lecciones con... «Natación».
- 20'00 Juegos del Mediterráneo. Atletismo.
- 20'30 La ruta de los descubridores españoles. «El abrazo de dos mares: Canal de Panamá».
- 21'00 Informe semanal.
- 22'00 Directísimo.
- 24'00 Kojak. «Antes de que lo sepa el diablo». Durante un robo con escalo, muere uno de los ladrones al tratar de trepar hasta la terraza donde le aguardaba su compañero. Un hombre llamado Brener, propietario de la casa donde se ha producido el robo, cortó la cuerda por donde subía. Kojak sospecha que lo robado posee unas características especiales.
- 0'55 Últimas noticias, Reflexión y Cierre.

**UHF**

- 20'30 Presentación y avances.
- 20'31 Viaje a la aventura. «La naturaleza de las cosas: El viajero de una tierra antigua».
- 21'00 Galería nocturna.
- 22'00 Noticias. Resumen informativo.
- 22'05 Crónica 2. Revista de actualidad.
- 22'45 Fútbol. «Trofeo Carranza».
- 00'45 Ultima imagen.

**DOMINGO, 31 AGOSTO**

**Primera Cadena**

- 11'00 Apertura y presentación.
- 11'01 El día del Señor. Santa Misa.
- 12'00 Concierto.
- 12'30 Juegos del Mediterráneo. «Resúmenes».
- 14'00 Crónica de siete días.
- 15'00 Noticias del domingo.
- 15'05 La ley del revólver. «El regreso». El antiguo marshall de Dodge City vuelve de la cárcel con intención de vengarse de Matt Dylan, que testificó contra él en un juicio por asesinato.
- 16'00 Primera hora.
- 17'00 Juegos del Mediterráneo. Desde el Neutical de Argelia, finales de Natación de los Juegos del Mediterráneo.
- 18'00 Voces a 45.
- 18'45 El mundo de la TV.
- 19'00 Juegos del Mediterráneo. En directo.
- 19'30 Tiempo de Magia.
- 20'00 «Pide, suplica y roba». Director: David Lowel Rich. Intérpretes: Mike Connors, Kent McCord, Michael Cole, Joel Fabiani. Un manco, un ciego y un paralítico se deciden a formar una banda y asaltar un museo de arte moderno.
- 21'30 Noticias del domingo.
- 21'40 Tiempos de España. «Descomposición y crisis del sistema» (1930-1931).
- 22'35 Reportaje sobre la ciudad de Cádiz.
- 22'45 Fútbol. Final del Trofeo Carranza.
- 00'45 Despedida y cierre.

**UHF**

- 19'00 Presentación y avances.
- 19'01 Las calles de San Francisco.
- 20'00 Disneylandia.
- 21'00 Ahora.
- 21'30 Noticias. Resumen informativo.
- 21'35 Página del domingo.
- 22'15 Tele-Show.
- 23'00 Cultura-2.
- 23'30 Ultima imagen.

**VIII BAJADA INTERNACIONAL  
DEL EBRO  
TORTOSA - AMPOSTA**

El pasado domingo se celebró esta gran prueba, en la que el equipo de E. D. Vinaroz se apuntó el mayor éxito obtenido hasta la fecha en dicho escenario. Siempre el conjunto vinarocense fue el mejor, pero este año la clasificación obtenida es difícil mejorarla y eso que aún pudo haber sido mejor.

Durante más de media hora, desde que se inició la salida, Vicente Beltrán perdía terreno, por no encontrarse bien, pero continuó braceando como pudo; mientras convoyábamos con un bote a Manuel Cabanes y Francisco Quesada que mantenían un codo a codo hasta pocos metros del final. Desde nuestro bote divisábamos el gorro bianquiazul de Beltrán a unos doscientos metros o más, que continuaba nadando, la verdad es que habíamos perdido la confianza en él, sin embargo habría de ser el que animara la competición; una de las veces que volvimos la cabeza para localizarle, vimos que había acortado distancias y pensamos en que quizá se recuperaría, como así fue, aunque la verdad es que no hubiéramos creído que llegara a superarse tanto. Mientras Cabanes y Quesada trataban de acortar distancias sobre los que le precedían; a una hora de la salida iban en quinta y sexta posición, a más de cien metros por delante, codo a codo, entre Eduardo de la Asunción, el tragamillas valenciano, y Miguel Martí, del C. N. Hospitalet; más adelante, dos más, Marsillach, del Reus Ploms, y Mario Lloret, del C. N. Barceloneta.

Mientras tanto Beltrán iba acortando distancias y vimos cómo rebasaba a tres de sus oponentes hasta que llegó a la altura de Cabanes y Quesada, cuando se cumplía hora y media de recorrido. Entonces le hicimos señas y le dijimos que se juntara con sus compañeros y fuera con ellos para así ani-

marse mutuamente, pero se sintió con ganas de luchar al ver que les había dado alcance, y sin escuchar nuestro consejo, rebasó a sus compañeros y continuó solo; la verdad es que no creíamos que diera alcance a Eduardo de la Asunción y a Martí, pues conocemos la categoría del primero y sabíamos lo difícil que ello sería; no obstante, los doscientos metros que les separaba en aquellos momentos fueron reduciéndose poco a poco y a las dos horas y quince minutos de recorrido les alcanzó y rebasó tan limpiamente como había hecho con sus compañeros de equipo; animado por ello continuaba su fuerte braceo en busca de los dos que le iban por delante. Mientras nosotros íbamos informando de todo a Cabanes y Quesada, y de cómo ellos iban también acortando distancias sobre el valenciano y su rival; animados por ello, continuaron animándose y superándose, pero por lo que íbamos viendo al calcular las distancias que nos separaban de la meta, pensábamos que iba a resultar muy justo el terreno a recorrer, como así fue, faltaron unos centenares más de metros para que cumplieran su propósito; al final Cabanes se había despegado de Quesada, pero no tuvo tiempo de coger a los de delante, tan sólo ocho metros le separarían del catalán y unos dieciséis o diecisiete del valenciano, una verdadera lástima, porque estamos seguros de que tanto Cabanes como Quesada les hubieran dado alcance con algo más de tiempo para ello. Lo mismo hubiera hecho Beltrán con su más inmediato rival, pero también le faltaron metros. De los otros compañeros de equipo no podemos dar muchos detalles por no poder seguirles, pero terminaron bien la prueba; Juan Castell y Manuel Rubert cumplieron como los buenos.

Don Tomás Pelayo Ros, Delegado

**NATACION**

Nacional de Educación Física y Deportes hizo entrega de los tres primeros premios en la misma meta. Al subcampeón de España M. Lloret, J. Marsillach y V. Beltrán.

**CLASIFICACION**

- 1.º Mario Lloret, C. N. Barceloneta, 2 h. 43' 10".
- 2.º J. María Marsillach, C. N. Hospitalet, 2 h. 52' 13".
- 3.º Vicente Beltrán, E. y D. Vinaroz, 2 h. 54' 02".
- 4.º E. de la Asunción, C. N. Delfín, 2 h. 59' 13".

- 5.º Miguel Martí, C. N. Hospitalet, 2 h. 59' 37".
  - 6.º Manuel Cabanes, E. y D. Vinaroz, 2 h. 59' 42".
  - 7.º Francisco Quesada, E. y D. Vinaroz, 3 h. 00' 04".
  - 8.º J. M. Ayxandri, C. N. Amposta, 3 h. 05' 55".
  - 9.º Bienvenido Fron, C. N. Amposta, 3 h. 08' 10".
  - 10.º Pedro Vago, C. N. Horta, 3 horas 10' 24".
  - 18.º Juan Castell, E. y D. Vinaroz, 3 h. 33' 17".
  - 21.º Manuel Rubert, E. y D. Vinaroz, 3 h. 37' 21".
- (Hasta 36 clasificados.)

A. FIGUEREDO

**Vinaroz**

Semnario de divulgación e información local

Edita: **Jefatura Local del Movimiento**

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: **Luis Franco Juan**

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta **Mialfo** - S. Albella Mayor - Dolores, 32-34  
CASTELLON

**CRISTALERIA MEDITERRANEO** comunica a su clientela el cambio de teléfono. Llamadas al TELEFONO 45 04 48.

**IN. CO. VI. S. A.**

Promoción y venta de viviendas en calle del Pilar - Viviendas en bloques independientes - Lugar privilegiado con amplias zonas verdes

**GRANDES FACILIDADES DE PAGO**

**COMPRE SU PISO ENTREGANDO 110.000 PTAS.** y el resto pagadero en 18 años con poco interés

**Visite nuestro piso piloto**  
en calle del Pilar, abierto todos los días  
de 12 a 14 h. y de 18 a 21 h.

**INFORMACION Y VENTA EN:**

**IN. CO. VI. S. A.**  
COLONIA EUROPA - Teléf. 45 06 00

**PUCHOL LLATSER**  
Pl. Tres Reyes, 14 - Teléf. 45 05 92

# SUQUET VINAROSSENC

## Vinaroz en el "Anuario Guía de la Provincia de Castellón", de 1929

(II)

Continuando con las notas que la semana pasada dábamos sobre el Vinaroz de 1929, he aquí, y para terminar con este tema, las que siguen:

### OBRAS DE MERITO

«La Arciprestal, del autor de la torre de Santa Catalina, de Valencia, y en ella una puerta estilo renacimiento, preciosísima; bonita crucería gótica; una Dolorosa de Esteve Bonet; un San Francisco de Borja, atribuido a Ribera, y en la sacristía, un sagrario de plata sobredorada; varios cuadros de positivo mérito, y en la ermita de San Sebastián, dórica, y espléndida en composiciones de talla y frescos de mérito. Los hijos de don Julio Chillida poseen un rico museo digno de ser visitado.

### HIJOS ILUSTRES

SIGLO XVI: D. Miguel Saura, D. Miguel Gabaldá.

SIGLO XVII: P. Jaime Ferrer, P. Bautista Miralles, P. Anselmo de Vinaroz, Venerable Damián Esteller, Fray José Cambra, Fray Máximo Locella.

SIGLO XVIII: D. Agustín Cabadés, D. Raimundo Melchor Magí, Ilmo. señor

en un artículo titulado «Un nuevo personaje en la historia de Vinaroz»), D.<sup>a</sup> Teresa Ferrer Salom, D. José Gabaldá Bel, Dr. D. José Costa y Borrás, D. José Rafels García.

### AYUNTAMIENTO

Alcalde: D. Higinio Roca Ribera.  
Tenientes de Alcalde: D. Elías Ferrán, D. Francisco Puchol, D. Juan Bautista Sendra.

Concejales: D. Carlos Esparducer, D. Sebastián Juan, D. Agustín Arnau, D. Angel Bosch, D. Angel Giner, don José Sanchis, D. Juan Carsi, D. Agustín Mollau, D. Tomás Miralles, D. Ruperto Guiral, D. Ginés Doménech, don Juan Querol.

Secretario: D. José Cid López.  
Oficial: D. Manuel Guimerá, D. Felipe Ferrer.

Depositario: D. Agustín Ratto.  
Auxiliar: D. Agustín Morales.

### CLERO ARCIPRESTAL

Arcipreste: D. José Pascual Bono.  
Otros sacerdotes: D. Juan B. Juan Zapater, D. Enrique Darder de Vera, D. José Muedra, D. Juan Bta. Juan Ba-



Juan Ribera Gonet

D. Rafael Lasala, D. Francisco Locella, Fray Agustín de Vinaroz, Fray Roberto Forner, Fray Francisco de Vinaroz.

SIGLO XIX: D. Joaquín García Doménech, D. Wenceslao Ayguals de Izco, D. Manuel Febrer de la Torre, D. Juan Pablo Forner, D. Manuel Crosat, excelentísimo Sr. D. Bautista Esteller y Gómez de Ceballos, D. José Julián, don Angel Villalobos, D. Juan Ballester Ayguals (del que hace pocas semanas nos dio noticias el Sr. Gómez Sanjuán

nasco, D. Antonio Brau Roso, D. Sebastián Forner Miralles, D. Lino Redó Miralles, D. José Antolí Miralles, D. Domingo Ferrer Borrás, D. Sebastián Verdadera Gonet, D. Sebastián Bas Bas.

### ESCUELAS NACIONALES

Maestros: D. José Vilaplana Ebrí, don José Sanchiz Asensi, D. Germán Carbó Mampel.

Maestras: D.<sup>a</sup> Francisca Ferrer Flos,

## Cuestionario local

(Elegir la respuesta adecuada)

**HISTORIA.** — En 1687 se instituyó la fiesta anual en Vinaroz. Es tradicional la ida a la ermita. Nos referimos a la fiesta de: San Sebastián  
Nuestra Señora de la Misericordia  
San Antonio  
San Gregorio

**PERSONAJES.** — Insigne músico local. Recibe lecciones y estrena conciertos de piano de Ravel, Prokofieff, Strawinsky, etc. Autor de libros como «La poesía del cacionero de Upsala», «Las obras teóricas de Juan Tinctoris», «Historia de la Música»... Es «Premio Francisco Franco de Letras» en 1965. Hijo Predilecto de Vinaroz. Pertenece a varias Reales Academias. Se trata de:  
D. Tomás Mancisidor  
D. Carlos Santos  
D. Leopoldo Querol  
Rvdo. D. Vicente García

**FUTBOL.** — Fíjese en estos datos y acierte en qué categoría militaba entonces el Vinaroz C. F. Queda clasificado en 5.º lugar, con 25 + 3. Llobet gana el Trofeo a la Regularidad. León, el Trofeo Máximo Goleador. Juegan los Adolfo, Beltrán, Mollá, Calduch, Borrás, Llobet, Carmona, Comes, Sedó, León, Compte, Llorach, Taché, Anglés, Chaler, M. Roca, Bretó, Alcina, Crispín, Vaimaña, Sanjuán...  
Tercera Regional  
Segunda Regional  
Regional Preferente  
Tercera División

**CURIOSIDADES.** — El dique transversal de nuestro puerto tiene 40 m. de anchura. ¿Sabe Ud. cuántos tiene de longitud?  
100 m.  
150 m.  
200 m.  
250 m.

**CURIOSIDADES.** — ¿Qué traje, como regalo de Pio XI, en 1938, Monseñor Antoniutti, desde Roma, para la Arciprestal?  
La Reliquia de San Sebastián  
La imagen de la Misericordia  
El Sagrario de la Capilla  
El Cristo de la Paz

(Soluciones en el próximo número)

### SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR

**HISTORIA:** Beni (hijos, en árabe) y alaros. — **PERSONAJES:** Luis Santapu. — **FUTBOL:** Sr. Bernardino Mercader. — **CURIOSIDADES:** 11 Km. **CURIOSIDADES:** Sociedades de Carreteros.

D.<sup>a</sup> Julia Querol, D.<sup>a</sup> Amparo Brándeiz Matilde, D.<sup>a</sup> Rogelia Bernat Monfort.

### TEATROS

**Ateneo Mercantil.** — Espacioso y bonito. Celebra sesiones teatrales con buenas compañías, durante las ferias, y algunas durante el año, y regularmente de cine.

**Del Centro Instructivo Republicano.** Para los socios. Tiene cuadro de aficionados.

Cine Moderno: De D. Eduardo Torres Marmaña.»

### PUERTO Y PLAYA

Comandante de Marina: D. Juan Feliu, capitán de corbeta.

Ayudante de Obras Públicas: D. Juan Ribera Gonet.

### SOCIEDADES

Pósito Pescador «L. Porvenir», con Escuela Profesional y Lonja de pescados. Sindicato de Policía Rural. Sindicato Agrícola. Ateneo Mercantil, de cultura y recreo. Círculo Católico Obrero. Centro Instructivo Republicano. «La Democracia», política y de recreo. «El Progreso, de obreros marineros. «La Protectora del Trabajo», Cooperativa de consumo obrera. Sindicato Agrícola del Salvador.

Después de estos datos, más o menos oficiales, nos da el autor del libro del que hablamos una amplia lista de comerciantes, industriales, y diferentes oficios, de los que no hago ninguna referencia por su gran número o por no hacer ninguna discriminación al momento de escogerlos.

# "FUTBOL" DE PRETEMPORADA

Vinaroz, 4 - Benicarló, 1

Benicarló, 2 - Vinaroz, 1

Dos encuentros amistosos jugados los días 15 y 17 de este mes. Dos resultados opuestos en los respectivos marcadores. Uno, el del Cervol, rotundo, señalando la diferencia registrada sobre el terreno entre el fútbol de Preferente y el de Tercera División. Otro, el jugado en Benicarló, con ventaja mínima para los propietarios del terreno, por aquello de ser amistoso, jugar en casa y evitar algún que otro posible traspies, cuyas consecuencias, cara a la Liga que está a la vuelta de la esquina, pudieran ser lamentables.

Ambos partidos con arbitrajes irregulares, tal vez porque los señores del pito también necesitan de «rodaje», como se dice ahora.

Dos alineaciones diferentes en el Vinaroz C. de F. En el Cervol, ésta: Bravo; Grau, Borja, Suso; Sos, Coll; Díaz, Flores, Isach, Ferrando y Tarazona. Luego jugarían, en la segunda parte, Soto, Macip y Beltrán, que sustituyeron a Grau, Sos y Coll.

En Benicarló: Vega; Grau (Febrer), Soto, Suso; Sos, Coll; Díaz (Javier), Flores, Isach (Beltrán), Ferrando y Tarazona.

En el Cervol, el Benicarló alineó a: Gómez; Gamir, Calvet, Mique; Bretó, Maño; Juan Carlos, Raúl, Rodri, Linares y Víctor.

Luego saldrían Cuevas y Quini. En su campo, el domingo, alineó a: Gómez (Nicolau); Gamir, Quini, Cuevas; Mique (Bretó), Raúl; Juan Carlos, Maño, Rodri (Navarro), Linares y Víctor.

En el Cervol, estos fueron los goleadores: En el minuto 30, Isach marcó el primero para el Vinaroz. Ocho minutos después, Isach repitió, consiguiendo el segundo. 2 a 0, para llegar al descanso.

A los siete minutos del segun-

do tiempo, Víctor consiguió el del honor para sus compañeros: 2 a 1.

En el minuto 31 de este segundo tiempo, Coll obtendría el tercero para el Vinaroz, y a poco antes de finalizar el partido, Isach volvería a «mojar» con el cuarto gol, que dejaba el marcador en el 4 a 1, con que terminó el partido.

Más fútbol en los vinarocenses que en los visitantes. Lógico, por la diferencia de catego-

ría. Algunas brusquedades lamentables, que no debieron aparecer, y que los locales tuvieron que aguantar desagradablemente. En partidos amistosos (ni en los otros, desde luego), no comprendemos por qué se producen así algunos jugadores.

El domingo, en Benicarló, partido enconado, en el que marcó Víctor, a los seis minutos, adelantándose el Benicarló en el marcador. Luego fue Isach, en el minuto 35, quien empató a uno. Así se llegó al descanso.

Faltando escasamente cinco minutos para el final, el Sr. Escrig se sacó un penal de la manga, entre tantos errores suyos, y se encargó de ejecutarlo Linares, que consiguió la ventaja mínima del Benicarló: 2 a 1. Ya no quedó tiempo para enmendarlo. Ni valía la pena exponer más.

Balance final de los dos encuentros, cinco goles a tres, favorables al Vinaroz.

Mañana se irá a La Cenia, para otro amistoso con aquel titular. Esperemos que el Vinaroz aproveche estos encuentros para ir conjuntando esa alineación suspirada para comenzar la Liga, el día 7 del próximo septiembre.

GOL-KIK

## VINAROZ C. de F.

SUSCRIPCION VINAROZ CLUB DE FUTBOL  
(Deuda Temporada 1974-75)

	Pesetas
Suma anterior .....	190.450'—
Una hinchada .....	100'—
«Visca, el Vinaròs» .....	1.000'—
Juan Gasulla Marzá .....	500'—
POLIBREAL .....	2.000'—
Ramón Carcaño .....	500'—
A. C. ....	1.000'—
MIGUEL VIANA PEREZ .....	500'—
P. A. V. ....	1.000'—
Socio núm. 56 .....	1.000'—
Un vinarocense .....	500'—
Domingo Romeu .....	500'—
Charcutería Bover .....	1.000'—
<b>SUMAN</b> .....	<b>200.050'—</b>

Vinaroz, a 20 de agosto de 1975.



# autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINAROZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO